

Briuselis, 2022 m. birželio 22 d.
(OR. en)

10137/22
PV CONS 37
COMPET 492
IND 228
MI 469
RECH 372
ESPACE 70

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Konkurencingumas (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas))

2022 m. birželio 9 d. ir 10 d.

TURINYS

Puslapis

1. Darbotvarkės priėmimas 4
2. A punktų patvirtinimas 4
Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

VIDAUS RINKA IR PRAMONĖ

3. Direktyva dėl vartojimo kreditų 4
4. Reglamentas, kuriuo nustatoma Europos puslaidininkinių ekosistemos stiprinimo priemonių sistema (Lustų aktas) 4

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5. Europos strateginių pramonės ekosistemų atsparumo didinimas 4

Kiti klausimai

6. a) Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų 5
Direktyva, kuria vartotojams suteikiama daugiau galių dalyvauti žaliajoje pertvarkoje
- b) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 5

MOKSLINIAI TYRIMAI

7. Išvados dėl Europos misijų 5
8. Išvados dėl tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje principų ir vertybių 5
9. Išvados dėl mokslinių tyrimų vertinimo ir atvirojo mokslo įgyvendinimo 5
10. Parama jaunesiems tyrėjams krizės metu 6

KOSMOSAS

11. Išvados dėl programos „Copernicus“ iki 2035 m. 6
12. Išvados dėl ES kosmoso eismo valdymo požiūrio 6
13. Sąjungos kosmoso programos atsparumas ir konkurencingumas 6

Kiti klausimai

Moksliniai tyrimai

14. a) Renginiai ir veikla Prancūzijos pirmininkavimo laikotarpiu 6
b) Europos mokslinių tyrimų erdvės naujo valdymo įgyvendinimo padėtis 6
c) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 7

Kosmosas

- d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa 7

PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai 8

2022 M. BIRŽELIO 9 D., KETVIRTADIENIO, POSĖDIS

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 9634/22 pateiktą darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas 9640/22

Taryba priėmė dok. 9640/22 išvardytus A punktus, įskaitant priimti pateiktus COR ir REV dokumentus. Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti papildyme.


VIDAUS RINKA IR PRAMONĖ

Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. Direktyva dėl vartojimo kreditų

Bendras požiūris

 9433/1/22 REV 1
+ **REV 1 COR 1**
+ ADD 1


Taryba priėmė bendrą požiūrį, išdėstytą dokumente 9433/1/22 REV 1 + REV 1 COR 1.

Estijos ir Lietuvos bendras pareiškimas pateikiamas šio Tarybos posėdžio protokolo priede.

4. Reglamentas, kuriuo nustatoma Europos puslaidininkių ekosistemos stiprinimo priemonių sistema (Lustų aktas)

Pažangos ataskaita

Politiniai debatai

 9361/22
9178/22
6170/22 + ADD 1


Taryba susipažino su dok. 9361/22 pateikta pažangos ataskaita.

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis dok. 9178/22 pateiktais klausimais.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5. Europos strateginių pramonės ekosistemų atsparumo didinimas


Politiniai debatai

 9179/22

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis dok. 9179/22 pateiktais klausimais.

Kiti klausimai

6. a) **Dabartiniai pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų**
(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

Direktyva, kuria vartotojams suteikiama daugiau galių  7808/22 + ADD 1
dalyvauti žaliojoje pertvarkoje
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- b) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
Čekijos delegacijos informacija


2022 M. BIRŽELIO 10 D., PENKTADIENIO, POSĖDIS

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla


MOKSLINIAI TYRIMAI

7. **Išvados dėl Europos misijų**  9517/1/22 REV 1
Patvirtinimas + ADD 1

Taryba patvirtino dok. 10124/22 pateiktas išvadas. Lenkijos delegacijos pareiškimas pateikiamas šio Tarybos posėdžio protokolo priede.

8. **Išvados dėl tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje principų ir vertybių**  9524/1/22 REV 1
Patvirtinimas + ADD 1-2

Taryba patvirtino dok. 10125/22 pateiktas išvadas. Tarybos pareiškimas ir Lenkijos delegacijos pareiškimas pateikiami šio Tarybos posėdžio protokolo priede.

9. **Išvados dėl mokslinių tyrimų vertinimo ir atvirojo mokslo įgyvendinimo**  9515/22 + ADD 1
Patvirtinimas

Taryba patvirtino dok. 10126/22 pateiktas išvadas. Lenkijos delegacijos pareiškimas pateikiamas šio Tarybos posėdžio protokolo priede.

10. **Parama jauniems tyrėjams krizės metu** ☐ 9182/22
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis dok. 9182/22 pateiktais klausimais.

KOSMOSAS

11. **Išvados dėl programos „Copernicus“ iki 2035 m.** ☐ 9389/22
Patvirtinimas

Taryba patvirtino dok. 10070/22 pateiktas išvadas.

12. **Išvados dėl ES kosmoso eismo valdymo požiūrio** ☐ 9395/22
Patvirtinimas

Taryba patvirtino dok. 10071/22 pateiktas išvadas.

13. **Sąjungos kosmoso programos atsparumas ir konkurencingumas** ☐ 9175/22
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis dok. 9175/22 pateiktais klausimais.

Kiti klausimai

Moksliniai tyrimai

14. a) **Renginiai ir veikla Prancūzijos pirmininkavimo laikotarpiu** ☐ 9455/22
Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija.

- b) **Europos mokslinių tyrimų erdvės naujo valdymo įgyvendinimo padėtis** ☐ 9578/22
Komisijos informacija

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

- c) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
Čekijos delegacijos informacija

Kosmosas

- d) Pirmininkausiančios valstybės narės darbo programa
Čekijos delegacijos informacija

-
- ❶ Pirmasis svarstymas
- ❷ Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)
- ❸ Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
-

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstytu dok. 9634/22

Dėl B punktu **Direktyva dėl vartojimo kreditų**
sarašo 3 punkto: *Bendro požiūrio priėmimas*

ESTIJOS IR LIETUVOS BENDRAS PAREIŠKIMAS

„Estija ir Lietuva palankiai vertina pagrindinį Komisijos pasiūlymo tikslą modernizuoti ir sugriežtinti vartojimo kredito taisykles, kad būtų atsižvelgta į skaitmeninimo sąlygotus pokyčius, kartu užtikrinant aukštą vartotojų apsaugos lygį ir padedant sklandžiai veikti vidaus rinkai. Tačiau tai turėtų būti pasiekta nustačius tinkamą pusiausvyrą, kuri, be kita ko, padėtų išvengti nereikalingos naštos komercinės veiklos subjektams ir neproporcingo kišimosi į gerai veikiančias rinkas.

Šiame kontekste palankiai vertiname pirmininkaujančios Prancūzijos galutinį kompromisinį tekstą, nes jame yra daug aspektų, kuriais atsižvelgiama į šiuos pagrindinius principus. Vis dėlto nuo pat pradžių pritarėme tam, kad į direktyvos taikymo sritį nebūtų įtraukti kreditai be palūkanų ir jokių kitų mokesčių, kaip yra šiuo metu. Mūsų nuomone, įtraukus šių rūšių kreditus, komercinės veiklos subjektams ir priežiūros institucijoms būtų užkrauta neproporcinga našta, o vartotojai galėtų negauti jiems naudingų pasiūlymų. Nors pirmenybę būtume teikę platesnio užmojo požiūriui šiuo atžvilgiu, galime pritarti tekstui, pagal kurį leidžiama taikyti proporcingą tvarką ir kai kurias tikslines išimtis šios rūšies kreditams.

Todėl primygtinai ragintume išlaikyti mūsų pasiektą subtilią pusiausvyrą ir atsižvelgti į pirmiau minėtus argumentus būsimose derybose su Europos Parlamentu.“

Dėl B punktu **Išvados dėl Europos misijų**
sarašo 7 punkto: *Patvirtinimas*

Dėl B punktu **Išvados dėl mokslinių tyrimų vertinimo ir atvirojo mokslo įgyvendinimo**
sarašo 9 punkto: *Patvirtinimas*

LENKIJOS PAREIŠKIMAS

„Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių sutartimis ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse, kuriose minimas terminas „lytis“ (angl. *gender*), Lenkija aiškina šį terminą kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.“

Dėl B punktu **Išvados dėl tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir**
sarašo 8 punkto: **inovacijų srityje principų ir vertybių**
Patvirtinimas

TARYBOS PAREIŠKIMAS

dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą ir šios agresijos poveikio moksliniams tyrimams ir inovacijoms

„Taryba pabrėžia, kad Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą šiurkščiai pažeidžia tarptautinę teisę, dėl jos žūva ir yra sužalojami daug civilių gyventojų. Rusija nukreipia išpuolius prieš civilius gyventojus ir taikosi į civilinius objektus, įskaitant mokslo įstaigas, pavyzdžiui, universitetus, mokslinių tyrimų institutus ir bibliotekas. Karas pakenkė Ukrainos mokslinių tyrimų ir inovacijų (MTI) aplinkai ir tvirtiems abiejų šalių MTI bendruomenių moksliniams ryšiams.

Taryba primena, kad pagarba žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, taip pat tautų taikių santykių skatinimas yra tarptautinio bendradarbiavimo MTI srityje pagrindas ir kad šių principų ir vertybių pažeidimas kelia didelę grėsmę pavieniams tyrėjams.

Taryba palankiai vertina tai, kad Komisija ir valstybės narės greitai reagavo ir tinkle EURAXESS įdiegė portalą „[ERA4Ukraine](#)“ kaip vieno langelio principu veikiančią informacijos apie ES, jos valstybių narių ir asocijuotųjų šalių paramą Ukrainos tyrėjams centrą. Taryba pripažįsta, kad „ERA4Ukraine“ yra tik viena iš daugelio Komisijos, valstybių narių, įvairių organizacijų ir pavienių ES MTI bendruomenės narių vykdomų iniciatyvų siekiant remti Ukrainos tyrėjus ir studentus, ir ragina imtis tolesnių veiksmų Ukrainos atžvilgiu.

Taryba palankiai vertina sprendimą sustabdyti esamą bendradarbiavimą ir nepradėti naujo bendradarbiavimo su Rusijos ir Baltarusijos viešaisiais subjektais, kurį Komisija yra inicijavusi pagal Europos bendrąsias mokslinių tyrimų ir inovacijų programas ir kitas atitinkamas ES programas, taip pat priemones, kurių imtasi valstybių narių lygmeniu. Taryba prašo Komisijos reguliariai teikti jai su tuo susijusią informaciją.

Todėl Taryba pabrėžia, kad reikia toliau įgyvendinti koordinuotus mechanizmus, atsižvelgiant į esamas nacionalines priemones, siekiant remti tyrėjus ir studentus, kurie yra priversti bėgti dėl Rusijos karinės agresijos arba kuriems dėl tos agresijos kyla grėsmė. Be to, Taryba pabrėžia, kad būtina teikti tinkamą paramą, kad Ukraina galėtų išlaikyti ir susigrąžinti savo aukštojo mokslo ir mokslinius pajėgumus.

Tame kontekste Taryba pabrėžia mokslo diplomatijos, kaip svarbios priemonės siekiant įtvirtinti tarptautinio bendradarbiavimo vertybes ir principus, taip pat susiejant MTI politiką ir visa apimančius politikos tikslus, svarbą.“

LENKIJOS PAREIŠKIMAS

„Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių sutartimis ir laaikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse, kuriose minimas terminas „lytis“ (angl. *gender*), Lenkija aiškina šį terminą kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.“